



MINI-SERRE DE JARDIN

FR BE

MINI-SERRE DE JARDIN

Instructions de montage et d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

GARTEN-FRÜHBEET

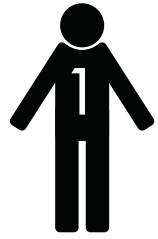
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

TUINKAS

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

Il vous faut · Nodig zijn · Sie benötigen:



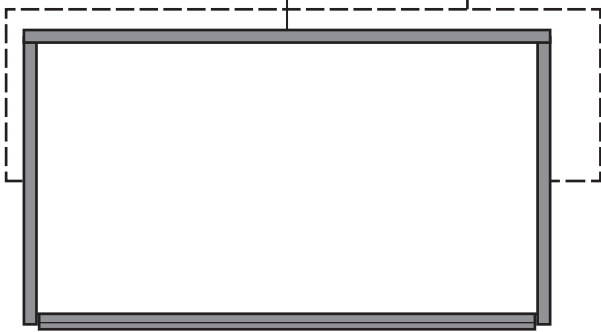
1x **A**



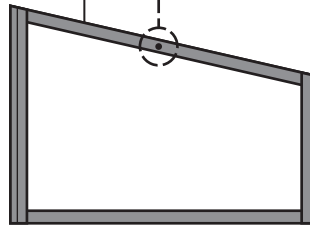
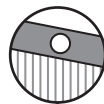
1x **B**



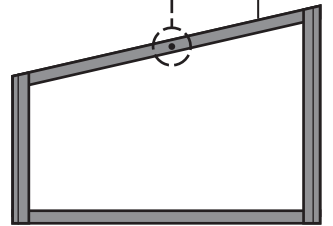
1x **C**



1x **D**



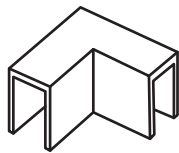
1x **E**



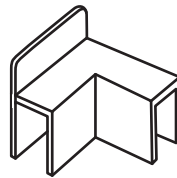
4x **F**



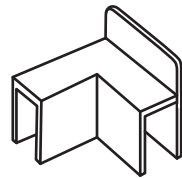
2x **G**



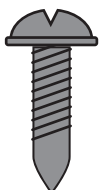
1x **H**



1x **I**



5x **J**

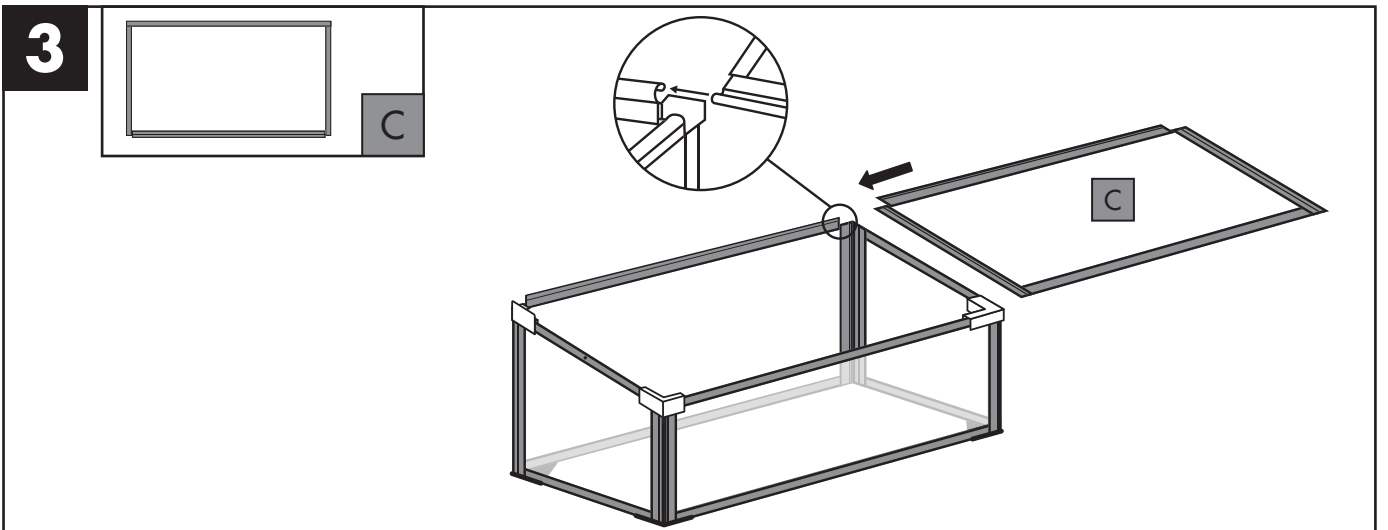
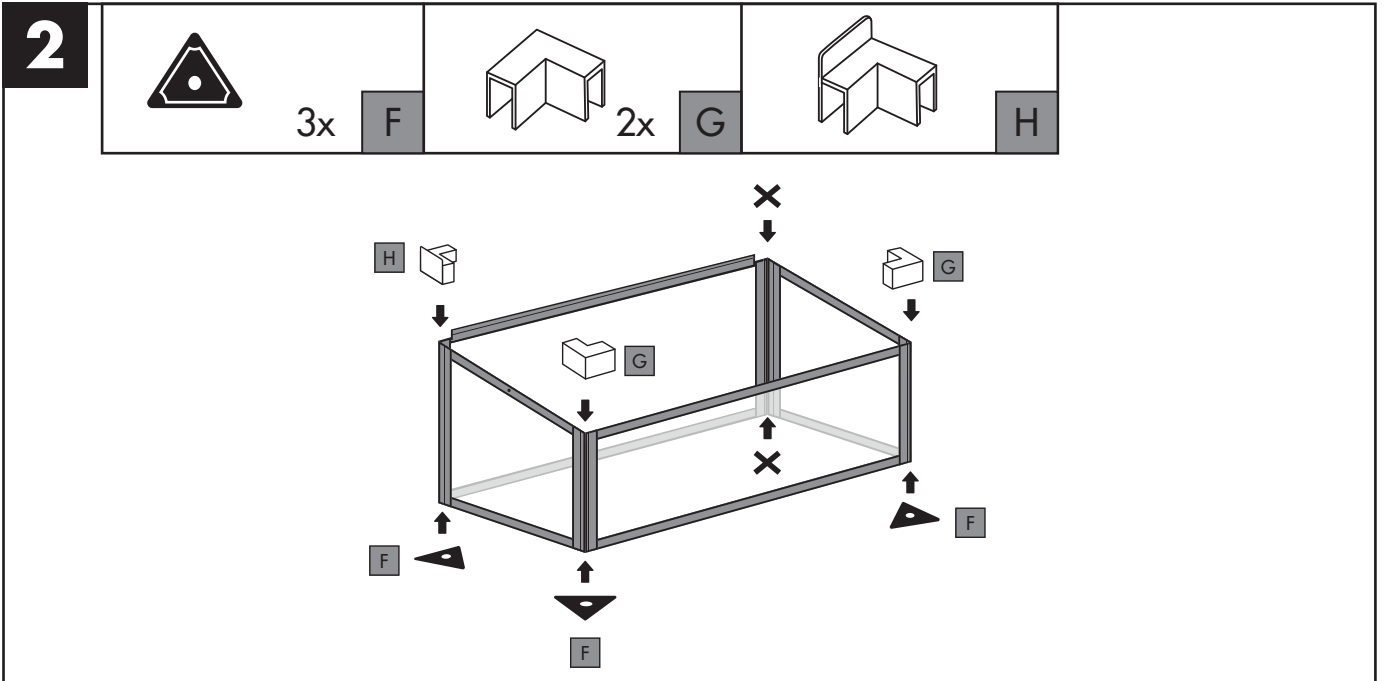
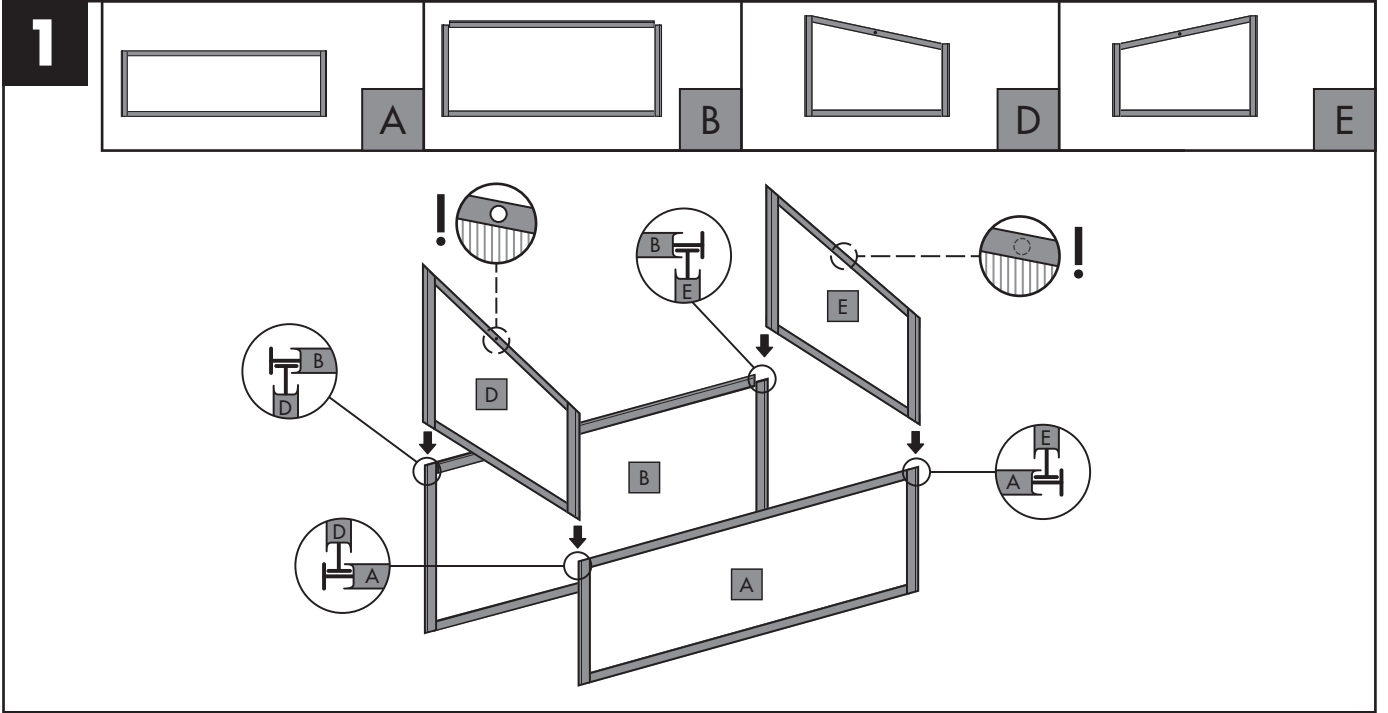


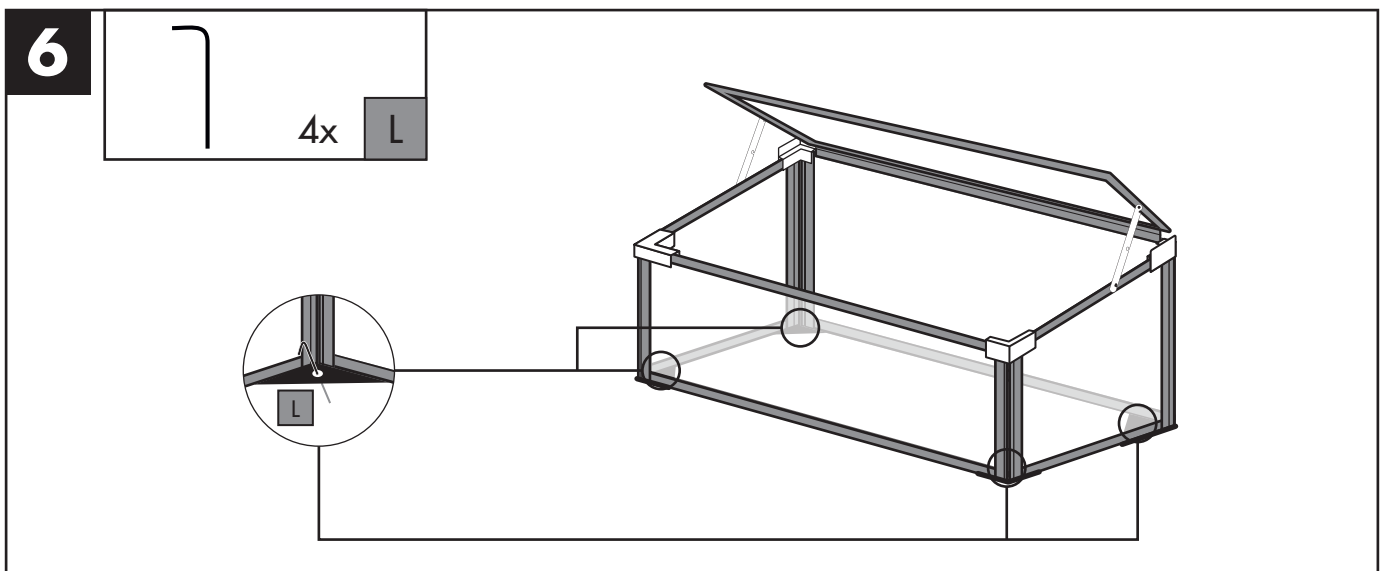
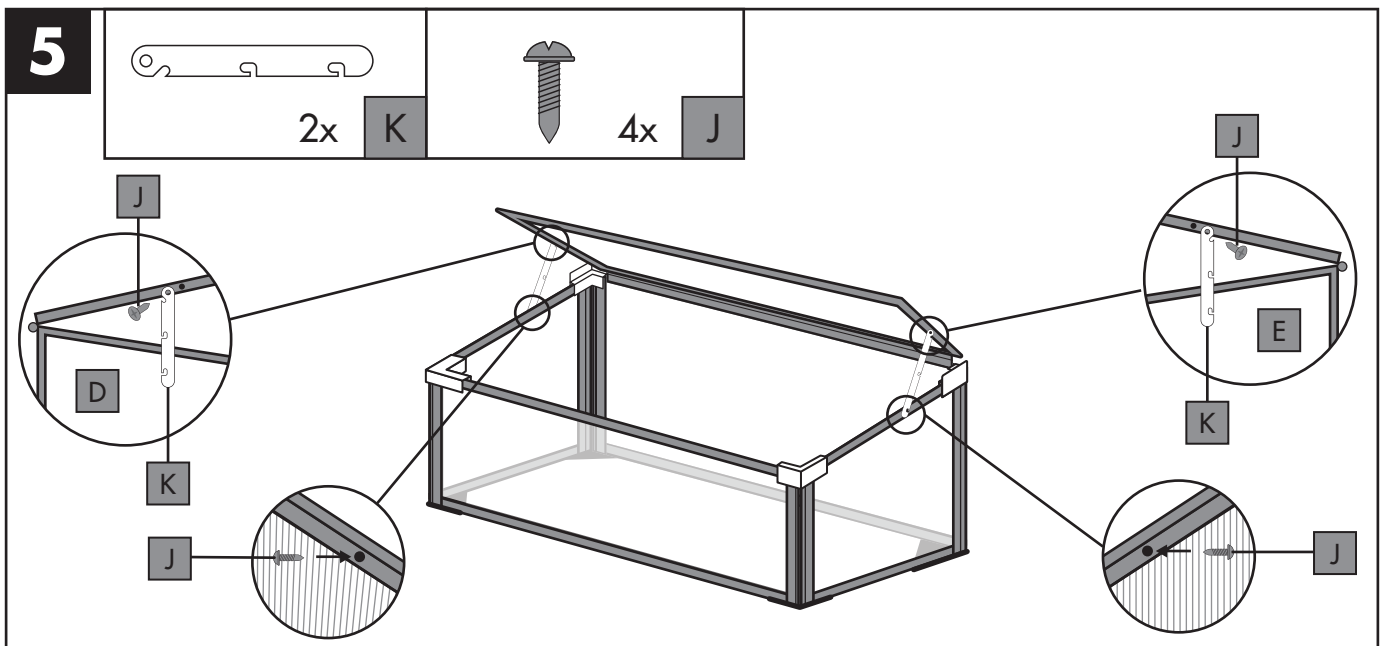
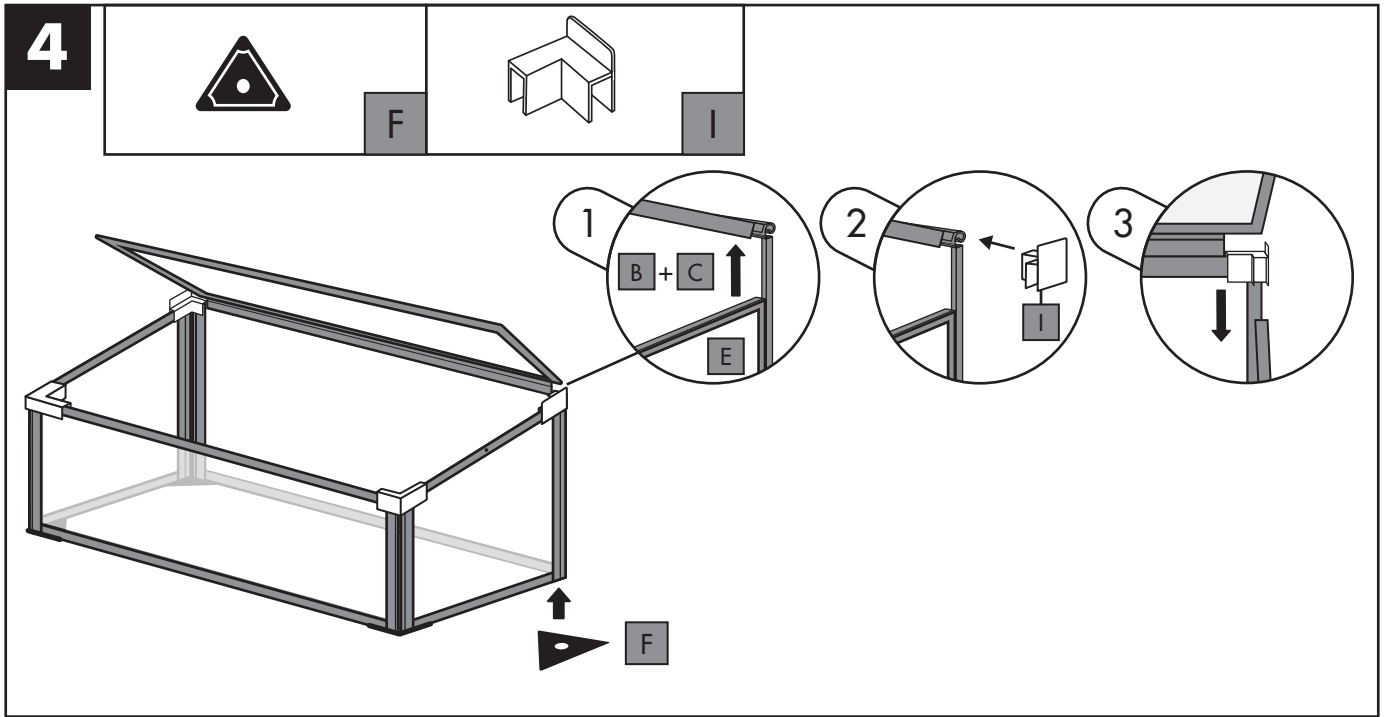
2x **K**



8x **L**







FR/ BE	Instructions de montage et d'utilisation et consignes de sécurité	6
NL/ BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	8
DE/ AT/ CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	10

Mini-serre de jardin

1. Introduction

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un produit de haute qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant le montage et la première mise en service. Lisez attentivement le présent manuel de montage ainsi que les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez ce manuel. En cas de transmission du produit à des tiers, remettez-leur l'ensemble des documents.

Symboles utilisés

Les symboles et avertissements ci-après figurent dans cette notice, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT!

Désigne un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

⚠ ATTENTION!

Désigne un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures modérées à bénignes.

⚠ REMARQUE !

Désigne un risque de dommage matériel.

Contenu de l'emballage (voir figure et page dépliant)

- A Avant, 1x
- B Arrière, 1x
- C Couvercle avec perçages, 1x
- D Côté avec perçage à gauche, 1x
- E Côté avec perçage à droite, 1x
- F Fixation inférieure, 4x
- G Connecteur avant, 2x
- H Connecteur arrière gauche, 1x
- I Connecteur arrière droit, 1x
- J Vis à empreinte cruciforme, 5x (1 de réserve)
- K Support panneau, 2x
- L Piquets, 8x (4 de réserve)

2. Utilisation conforme

Cet article est conçu pour le semis de jeunes plants. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification du produit n'est pas admise et peut entraîner des blessures et/ou des dommages sur le produit. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages causés dans le cadre d'une utilisation non conforme ou lors de la procédure de montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

En cas de problème ou de question concernant le produit ou le montage, veuillez toujours contacter notre centre de service en premier lieu. Nous serons heureux de pouvoir vous aider.

⚠ REMARQUE !

En déballant le produit, veillez à ne pas jeter par mégarde des éléments du matériel de montage. Au déballage, contrôlez l'exhaustivité et l'état irréprochable du produit et de tous les composants contenus dans la livraison. N'assemblez pas le produit si la livraison n'est pas complète. Veuillez noter que les éléments peuvent présenter quelques légères rayures ou abrasions qui ne sauraient faire l'objet d'une réclamation. Si vous avez des questions à ce sujet, n'hésitez pas à nous contacter.

3. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT!

Danger de mort et d'accident pour les nourrissons et les enfants ! Ne laissez jamais les enfants s'approcher du matériel d'emballage et du produit sans surveillance. Le matériel d'emballage présente un **risque d'étouffement**. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenir hors de la portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.

⚠ ATTENTION!

Assurez-vous que tous les composants sont montés correctement et sans dommages. Il existe un **risque de blessure** en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et la fonction du produit. Veuillez noter que par vent fort, le couvercle peut vous coincer les doigts ou la mini-serre être arrachée du sol, entraînant un risque de **dommages corporels et matériels**.

Nos recommandations :

- Installez la mini-serre à l'abri du vent.
- Par vent fort ou tempête, fermez le couvercle et l'immobiliser des deux côtés avec les systèmes de blocage pour qu'il ne puisse plus s'ouvrir.
- N'ouvrez le couvercle qu'en l'absence de vent et immobilisez-le des deux côtés avec les systèmes de blocage.
- Dans les régions très ventées, une sécurité supplémentaire peut s'avérer nécessaire.
- Dégagez toujours la neige tombée sur le couvercle.
- Ne posez aucun objet sur le couvercle.
- Ne vous asseyez pas ou ne montez pas sur le produit.

4. Montage

⚠ REMARQUE !

Pour le montage, suivez les étapes 1 à 6 indiquées sur les illustrations. Veillez à assembler la mini-serre de jardin avec le plus grand soin, afin d'éviter tout éventuel dommage. Fixez la mini-serre de jardin au sol à l'aide des piquets que vous introduisez dans les orifices prévus à cet effet. Dans la mesure du possible, plantez-les en biais.

5. Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou abrasifs.
- Essuyez la mini-serre avec un chiffon légèrement humide. Évitez de frotter ou d'appuyer trop fort.

6. Entreposage

- N'entreposez la mini-serre de jardin que si elle est complètement sèche.
- Stockez-la dans un endroit sec et à l'abri du vent.
- Dans la mesure du possible, entreposez-la hors de portée des enfants.

7. Élimination

Éliminez la mini-serre conformément aux dispositions et règles en vigueur dans votre pays.

8. Fabricant / assistance

En cas de demande SAV ou pour faire valoir la garantie, veuillez contacter en premier lieu :

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY

Assistance téléphonique : +49 896 784 506 - 0

E-mail : office@smartmaxx.info

Pour toute question, veuillez préparer le ticket de caisse et la référence de l'article **IAN 373450_2104** faisant office de justificatif d'achat.

Tuinkas

1. Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd!

Met uw aanschaf hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Zorg voor de montage en de eerste inbedrijfstelling dat u het product goed kent. Lees hiertoe aandachtig de onderstaande montagehandleiding en de veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals omschreven en voor de vermelde toepassingen. Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Overhandig ook alle documentatie wanneer u het product aan derden geeft.

Gebruikte symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze handleiding, op het product of op de verpakking gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING! Duidt op een gevaar dat, indien het niet vermeden wordt, kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.

⚠ VOORZICHTIG! Duidt op een gevaar dat, indien het niet vermeden wordt, kan leiden tot gering of matig letsel.

Waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Leveringsomvang (zie afbeelding op uitklappagina)

- A** Voorste deel, 1x
- B** Achterste deel, 1x
- C** Deksel met boorgaten, 1x
- D** Zijdeel met boorgat links, 1x
- E** Zijdeel met boorgat rechts, 1x
- F** Bevestigingsstuk onderaan, 4x
- G** Verbindingsstukken vooraan, 2x
- H** Verbindingsstuk links achteraan, 1x
- I** Verbindingsstuk rechts achteraan, 1x
- J** Kruiskopschroef, 5x (1 stuk als reserve)
- K** Paneelhouder, 2x
- L** Grondspies, 8x (4 stuks als reserve)

2. Beoogd gebruik

Dit artikel is bestemd voor de teelt van jonge planten. Een ander gebruik dan bovenstaand, of een modificatie van het product, is niet toegestaan en kan leiden tot letsel en/of beschadiging van het product. Voor schade die het gevolg is van ongeoorloofd gebruik of van foutieve montage aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Het product is niet bestemd voor commerciële toepassingen.

Neem bij problemen of vragen over het product of de montage altijd eerst contact op met ons servicepunt. We zijn u graag van dienst.

⚠ AANWIJZING! Zorg ervoor dat u bij het uitpakken geen montagemateriaal weggooit. Controleer onmiddellijk na het uitpakken of alle onderdelen zijn meegeleverd en of het product en de componenten in onberispelijke toestand verkeren. Monteer het product nooit wanneer niet alle onderdelen zijn meegeleverd. Let erop dat kleine krassen of strepen aan de afzonderlijke componenten niet uit te sluiten zijn bij de vervaardiging en daarom geen aanleiding kunnen geven tot klachten. Bij vragen hierover kunt u altijd contact met ons opnemen.

3. Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING! **Gevaarlijk** voor baby's en kinderen! Laat kinderen nooit zonder toezicht spelen met verpakkingsmateriaal of het product zelf. Er bestaat **verstikkingsgevaar** door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten dergelijke gevaren vaak. Houd daarom kinderen altijd uit de buurt van dit product. Het product is geen speelgoed.

⚠ VOORZICHTIG! Zorg er terdege voor dat alle delen onbeschadigd en correct zijn gemonteerd. Bij een onoordeelkundige montage bestaat **risico op letsel**. Beschadigde onderdelen kunnen negatieve invloed hebben op de veiligheid en het functioneren. Houd er rekening mee dat het deksel bij sterke wind op uw vingers kan vallen of dat het gewas weggerukt kan worden. Dit kan resulteren in **persoonlijke en materiële schade**.

Daarom wordt het aanbevolen om:

- Het gewas zo op te stellen dat het beschermd is tegen te wind.
- Bij sterke wind en storm het deksel te sluiten en met het grendelmechanisme aan beide zijden vast te zetten, zodat het niet meer geopend kan worden.
- Het deksel enkel bij windstilte te openen en met het grendelmechanisme aan weerszijden vast te zetten.
- Op plaatsen met veel wind kan een extra bescherming nodig zijn.
- Houd het deksel altijd vrij van sneeuw.
- Plaats geen voorwerpen op het deksel.
- Ga niet op het product zitten of staan.

4. Montage

⚠ AANWIJZING! Voor de montage volgt u de stappen die worden getoond in afbeeldingen 1 tot 6. Wees voorzichtig wanneer u de tuinkas samenstelt, om mogelijke schade te vermijden. Zet de tuinkas met de grondspiezen vast in de daarvoor bestemde gaten. De grondspiezen moeten zo mogelijk schuin worden aangebracht.

5. Reiniging en onderhoud

- Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen.
- Reinig de kas met een vochtige doek. Vermijd sterke wrijving en druk.

6. Bewaring

- Berg de kas enkel volledig droog op.
- Bewaar ze droog en beschermd tegen de wind.
- Bewaar ze zo mogelijk buiten het bereik van kinderen.

7. Afvalverwijdering

Verwijder de kas volgens de regels en voorschriften van uw land.

8. Producent/Service

In geval van service en garantie neemt u eerst contact op met:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY

Hotline: +49 896 784 506 - 0

E-mail: office@smartmaxx.info

Houd bij al uw aanvragen de kassabon en het artikelnummer **IAN 373450_2104** binnen handbereik als bewijs van aanschaf.

Garten-Frühbeet

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

! WARNUNG! Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn Sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

! VORSICHT! Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn Sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

! HINWEIS!
Warnt vor möglichen Sachschäden.

Lieferumfang (siehe Abbildung auf Aufklappseite)

- A** Vorderteil, 1x
- B** Rückenteil, 1x
- C** Deckel mit Bohrungen, 1x
- D** Seitenteil mit Bohrung links, 1x
- E** Seitenteil mit Bohrung rechts, 1x
- F** Befestigungsstück unten, 4x
- G** Verbindungsstücke vorne, 2x
- H** Verbindungsstück links hinten, 1x
- I** Verbindungsstück rechts hinten, 1x
- J** Kreuzschrauben, 5x (1 Stück auf Reserve)
- K** Panelhalterung, 2x
- L** Erdspieß, 8x (4 Stück auf Reserve)

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel ist zur Aufzucht von Jungpflanzen vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produktes führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden oder Schäden die durch die Montage entstehen übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Bitte setzen Sie sich bei Problemen oder Rückfragen zum Produkt oder zur Montage immer zunächst mit unserer Servicestelle in Verbindung. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

! HINWEIS! Achten Sie beim Auspacken darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen. Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes und aller Teile. Montieren Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist. Beachten Sie bitte, dass minimale Kratzer bzw. Schleifspuren an den einzelnen Komponenten herstellungsbedingt nicht komplett auszuschließen sind und keinen Reklamationsgrund darstellen. Bei Fragen hierzu können Sie uns gern kontaktieren.

3. Sicherheitshinweise

! WARNUNG! **Lebens- und Unfallgefahr** für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht **Erstickungsgefahr** durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

! VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage kann **Verletzungsgefahr** bestehen. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Beachten Sie, dass Ihnen bei starkem Wind der Deckel auf die Finger fallen oder das Frühbeet weggerissen werden kann, sodass **Personen- und Sachschäden** entstehen können.

Es wird daher empfohlen:

- Das Frühbeet windgeschützt aufzustellen.
- Bei starkem Wind und Sturm den Deckel zu schließen und diesen mittels vorgesehenem Haltemechanismus auf beiden Seiten zu fixieren, sodass sich der Deckel nicht mehr öffnen lässt.
- Den Deckel nur bei Windstille zu öffnen und diesen mittels Haltemechanismus auf beiden Seiten zu fixieren.
- In windgefährdeten Gegenden kann eine zusätzliche Sicherung erforderlich sein.
- Halten Sie den Deckel stets frei von Schnee.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Deckel ab.
- Setzen, stellen etc. Sie sich nicht auf das Produkt.

4. Montage

! HINWEIS! Befolgen Sie für die Montage die in den Abbildungen 1 bis 6 gezeigten Schritte. Bitte achten Sie auf einen möglichst vorsichtigen Zusammenbau des Garten-Frühbeetes, um mögliche Schäden zu vermeiden. Fixieren Sie mit den Erdspießen das Garten-Frühbeet in den dafür vorgesehenen Löchern. Die Erdspieße sollten möglichst schräg angebracht werden.

5. Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Frühbeet mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie starke Reibung und Druck.

6. Aufbewahrung

- Das Garten-Frühbeet nur komplett trocken verwahren.
- Lagern Sie es trocken und windgeschützt.
- Bewahren Sie es möglichst unzugänglich für Kinder auf.

7. Entsorgung

Entsorgen Sie das Frühbeet entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften und Regeln.

8. Hersteller / Service

Im Falle von Service- und Gewährleistung kontaktieren Sie zuerst:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY

Hotline: +49 896 784 506 - 0

E-Mail: office@smartmaxx.info

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer **IAN 373450_2104** als Nachweis für den Kauf bereit.

SMARTMAXX GMBH
Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
ALLEMAGNE

V.1.0
Version des informations · Stand van de informatie · Stand der Informationen:
09/2021 · QA693 v.1.0

